



ul. Perkoza 8  
 81-577 Gdynia  
 tel./fax: 58 629-75-16  
 e-mail: aupair@gawo.pl  
 www.gawo.pl

Applicant's Name: .....  
 Name der/des Bewerberin/Bewerbers

**PERSONAL/ CHARACTER RECOMMENDATION**

NOTE: This reference must be completed by a NON- RELATIVE and will be verified by an Au Pair representative. You will be contacted by the local office to confirm this reference.

1. How long have you known this applicant? .....

*Wie lange kennen Sie ihr/ ihm?*

2. What is your relationship to the applicant?.....

*In welchem Verhältnis stehen Sie zu ihm?*

3. How would you describe this person's character?:

*Wie würden Sie die Persönlichkeit der Bewerberin / des Bewerbers beschreiben?*

- |  |   |   |  |
|--|---|---|--|
| <input type="checkbox"/> Active/active             | <input type="checkbox"/> Energetic/energisch        | <input type="checkbox"/> Helpful/hilfsbereit      | <input type="checkbox"/> Polite/höflich    |
| <input type="checkbox"/> Adaptable/anpassungsfähig | <input type="checkbox"/> Family – oriented/heimisch | <input type="checkbox"/> Humorous/fröhlich        | <input type="checkbox"/> Sociable/gesellig |
| <input type="checkbox"/> Caring/fürsorglich        | <input type="checkbox"/> Flexible/flexibel          | <input type="checkbox"/> Independent/eigenständig | <input type="checkbox"/> Positive/positiv  |
| <input type="checkbox"/> Creative/schöpferisch     | <input type="checkbox"/> Friendly/freundschaftlich  | <input type="checkbox"/> Open – minded/offen      | <input type="checkbox"/> Sporty/sportlic   |
| <input type="checkbox"/> Efficient / begabt        | <input type="checkbox"/> Hardworking/arbeitsam      | <input type="checkbox"/> Warm- hearted/gutmütig   |  |

4. Please describe why you believe the applicant is suitable for the Au Pair program. List any relevant skills and abilities the applicant has demonstrated (*Würden Sie die Bewerberin /den Bewerber als Au pair empfehlen?*)

.....  
 .....  
 .....

5. Additional comments(*Kommentar*) :

.....  
 .....  
 .....

6. May a prospective host family call you for a reference?  Yes  No, I am uncomfortable speaking German.  
*Können die zukünftige gastfamilien Sie anrufen? Ja Nein, ich spreche kein Deutsch*

If yes, when is the best time for a prospective host family to contact you?.....

*Wenn ja, wenn ist die günstigste Zeit anzurufen?*

Name.....

Address.....

Daytime telephone..... Evening telephone.....

COUNTRY CODE/ AREA CODE/ LOCAL NUMBER

COUNTRY CODE/ AREA CODE/ LOCAL NUMBER

Signature..... Date.....



ul. Perkoza 8  
81-577 Gdynia  
tel./fax: 58 629-75-16  
e-mail: aupair@gawo.pl  
www.gawo.pl

Imię i Nazwisko kandydata: .....

### PERSONAL /CHARACTER RECOMMENDATION

Aplikant ubiega się o udział w programie Au Pair. Jeżeli zostanie zaakceptowany, spędzi rok u rodziny zagranicznej pomagając im w opiece nad dziećmi. Ważnym jest aby młodzi ludzie którzy zostaną zaakceptowani do programu mieli odpowiednie predyspozycje do pracy z dziećmi. UWAGA: Ten formularz musi być wypełniony przez osobę nie spokrewnioną z kandydatem. Nasz przedstawiciel skontaktuje się z Panią/Panem, aby potwierdzić tą referencję.

1. Jak długo zna pani/pan kandydata?.....
2. Kim jest dla pani/pana kandydat?.....
3. Jak pani/pan określiłby charakter kandydata?:

- |  |  |                                     |                                       |
|--|--|-------------------------------------|---------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Aktywny                   | <input type="checkbox"/> Energiczny    | <input type="checkbox"/> Pomocny    | <input type="checkbox"/> Uprzejmy     |
| <input type="checkbox"/> Łatwo przystosowujący się | <input type="checkbox"/> Rodzinny      | <input type="checkbox"/> Wesoły     | <input type="checkbox"/> Towarzyski   |
| <input type="checkbox"/> Troskliwy                 | <input type="checkbox"/> Elastyczny    | <input type="checkbox"/> Niezależny | <input type="checkbox"/> Optymista    |
| <input type="checkbox"/> Kreatywny                 | <input type="checkbox"/> Przyjacielski | <input type="checkbox"/> Otwarty    | <input type="checkbox"/> Wysportowany |
| <input type="checkbox"/> Zdolny                    | <input type="checkbox"/> Pracowity     | <input type="checkbox"/> Uczuciowy  |                                       |

4. Proszę wyjaśnić dlaczego kandydat(ka) jest odpowiednią osobą do udziału w programie Au Pair i wymienić wszystkie jej/jego umiejętności oraz cechy charakteru, które będą przydatne w opiece nad dziećmi.....

5. Dodatkowy komentarz: .....

6. Czy rodzina goszcząca może do pani/pana zadzwonić, aby zapytać o referencje dla kandydata?

Tak  Nie ( nie potrafię porozumieć się w jęz. niemieckim)

Jeżeli tak, w jakich godzinach można do pana/pani dzwonić?.....

Imię i Nazwisko.....

Adres:.....

Numer telefonu.....

Podpis..... Data:.....

**UWAGA: W przypadku gdy referencje są wystawiane przez osobę nie znającą jęz. niemieckiego kandydat samodzielnie przygotowuje tłumaczenie.**